

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>FABER</b>		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informate over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Opplysninger i leverandrens navn	Tavaramoittajien nimi	Tavaramoittajien nimi	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>M</b>	<b>340.0708.975</b>	<b>P2589</b>	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajien mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija
			AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
<b>EEC</b>	<b>A+</b>	<b>kWh/a</b>	EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energieeffektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	<b>32.1</b>		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnitelmien hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>A</b>		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnitelmien hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LEhood</b>	<b>0</b>	<b>lux/Watt</b>	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>N/A</b>		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>GFEhood</b>	<b>85,1</b>	<b>%</b>	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivsus
<b>GFEC</b>	<b>B</b>		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringsklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase
<b>Qmin</b>	<b>230</b>	<b>m3/h</b>	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid minnähastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Kluffströmsvårdd vid minnähastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu mininimikiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>500</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Kluffströmsvårdd vid maxinhastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimikiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>630</b>	<b>m3/h</b>	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de ar a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Kluffströmsvårdd vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>49</b>	<b>dB</b>	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minnähastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduv akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>68</b>	<b>dB</b>	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksiminhastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduv akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>73</b>	<b>dB</b>	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduv akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avsläkt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
<b>PI</b>	<b>0,8</b>		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>F</b>	<b>320,0</b>	<b>m3/h</b>	F	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
<b>EELhood</b>	<b>44,2</b>		EELhood	Indice d'efficacité énergétique	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qbep</b>	<b>630,0</b>	<b>m3/h</b>	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>139,0</b>	<b>W</b>	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>0,0</b>	<b>lux</b>	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufflödenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
<b>Wlwa</b>	<b>68</b>	<b>dB</b>	Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis	Izmēritās elektriskā jaudas lielums visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
<b>Emiddle</b>			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais gaismas uz gaistošanas virsmas
<b>Lwa</b>			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallseveringsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Løydteffektivnivå ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Løydteffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betriebl, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Begin de afkookbeurt op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanner u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	<b>CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA</b> 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Usar a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigraxa e antiodores.	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b> 1) Start kookcykelt på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	<b>RÅD FOR ENERGIBESPARING</b> 1) Start kookcykelt på lavest hastighet når du starter matlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Brug kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Øk køkshjælens hastighed kun hvis der er meget damp. 4) Hold køkshjælens filter rent/re for at optimere deres funktion og fjernelse af fedt og matlukt.	<b>ENERGIÄRSÅSTUNING</b> 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b> 1) Start kookcykelt på minnähastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når der er meget damp. 4) Hold embættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b> 1) Наче-паче готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	<b>ENERGIÄRSÄÄSTÖOHJE</b> 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel läillitää plidukkimu ohimuksumis kontrolli al hoidumiseks uz gaistošanas virsmas tādudohude. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plidukkimu kiirust ainult siis, kui see on absoluudt vajalik. 4) Hoidke plidukkimu filtrit ja suodatusi puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	<b>PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀS</b> 1) Sākot kokiēt, ieslēdziet izveltni uz minimālās ātruma, lai kontrolētu mitrumu un atzūtu ēdiena garšvielas. 2) Izmantoj intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tā ir nepieciešama tvaiku daudzuma kontrole. 4) Uzturēt (fūru-) filtrus un suodātājus tīrus, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektīvību.
<b>Norme di riferimento:</b>	<b>Normative references:</b>		Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence:	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia:	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência:	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder:	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit:	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīviļvied:	Normatīviļvied: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

